

lest	[lest]	Conj. 唯恐, 以免			
secretary	['sekrətəri]	n. 秘书			
complication	[ˌkɒmpli'keɪʃən]	n. 麻烦, 复杂, 并发症			
panda	['pændə]	n. 大熊猫			
migrate	[mai'greɪt]	v. 移民			
pencil	['pensəl]	n. 铅笔 vt. 用铅笔写			
able	['eɪbl]	adj. 能够			
collision	[kə'liʒən]	n. 碰撞			
单元十六					
feminine	['feminin]	n. 女性, 阴性 女性的, 雌性的			
gravity	['grævɪti]	n. 重力			
decisive	[di'saɪsɪv]	adj. 决定性的			
fuel	['fjuəl]	n. 燃料 vt. 加燃料			
license	['laɪsəns]	n. 执照, 许可证 许可			
practise	['præktɪs]	v. 练习			
reasonable	['ri:zənəbl]	adj. 合理的			
item	['aɪtəm]	n. 物品 项目			
absolute	['æbsəljʊt]	adj. 绝对的			
bloom	[blu:m]	v. 开花			

## Part C

### Directions:

Read the following text carefully and then translate the underlined segments into Chinese. Your translation should be written clearly on ANSWER SHEET 2. (10 points)

With its theme that "Mind is the master weaver," creating our inner character and outer circumstances, the book *As a Man Thinketh* by James Allen is an in-depth exploration of the central idea of self-help writing.

(46) Allen's contribution was to take an assumption we all share – that  
because we are not robots we therefore control our thoughts – and reveal its  
erroneous nature. Because most of us believe that mind is separate from matter, we

think that thoughts can be hidden and made powerless; this allows us to think one way and act another. However, Allen believed that the unconscious mind generates

as much action as the conscious mind, and (47) while we may be able to sustain the  
illusion of control through the conscious mind alone, in reality we are continually  
faced with a question: "Why cannot I make myself do this or achieve that?"

Since desire and will are damaged by the presence of thoughts that do not accord with desire, Allen concluded: "We do not attract what we want, but what we are." Achievement happens because you as a person embody the external achievement; you don't "get" success but become it. There is no gap between mind and matter.

Part of the fame of Allen's book is its contention that "Circumstances do not make a person, they reveal him." (48) This seems a justification for neglect of those  
in need, and a rationalization of exploitation, of the superiority of those at the top  
and the inferiority of those at the bottom.

同时发掘其中的理智化，否定顶端人的至高无上和在底层人的劣势。  
为剥削、为社会上层人群的优越及社会底层人的卑微找理由。

This, however, would be a knee-jerk reaction to a subtle argument. Each set of circumstances, however bad, offers a unique opportunity for growth. If circumstances always determined the life and prospects of people, then humanity

would never have progressed. In fact, (49) circumstances seem to be designed to  
bring out the best in us, and if we feel that we have been "wronged" then we are

而如果我们尝感受到错误 那么我们不可能为了逃离这个环境而开始一个理性的努力。  
遭到不公 有意识地

unlikely to begin a conscious effort to escape from our situation. Nevertheless, as any biographer knows, a person's early life and its conditions are often the greatest gift to an individual.

The sobering aspect of Allen's book is that we have no one else to blame for our present condition except ourselves. (50) The upside is the possibilities 其正面意义在于，了解一切却取决于我们自己  
即有诸多可能；此前我们是谙熟各种局限的专家， contained in knowing that everything is up to us; where before we were experts in 上层社会了 知道何有事物却取决于  
于我们自己的可能性；在我们成为指出局限性的专家前，现在我们却为何为可能的作者 the array of limitations, now we become authorities of what is possible.) 权威  
智识